

соответствующим межправительственным и неправительственным организациям и специалистам, которые всегда вносили большой вклад в рассмотрение вопросов существа на конгрессах, продолжать сотрудничать в исследовательских и других подготовительных мероприятиях к восьмому Конгрессу;

6. *призывает* специализированные учреждения, в частности Международную организацию труда, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирную организацию здравоохранения, Международную организацию гражданской авиации и Международную морскую организацию, а также другие организации системы Организации Объединенных Наций уделять необходимое внимание и отдавать приоритет принимаемым на национальном, региональном и международном уровнях мерам, направленным на борьбу с преступностью и повышение качества отправления правосудия;

7. *предлагает* государствам-членам внести взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для социальной защиты в качестве меры содействия работе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и направить Генеральному секретарю предложения относительно активизации его деятельности;

8. *призывает* государства-члены и соответствующие организации, в частности Всемирный банк, Программу развития Организации Объединенных Наций, Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата и региональные комиссии, поддерживать и дополнять деятельность по техническому сотрудничеству в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе программы межрегионального и регионального сотрудничества Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности, и оказывать финансовую помощь региональным институтам по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

9. *призывает* Генерального секретаря учитывать приоритеты, установленные для программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия как применительно к восьмому Конгрессу, так и применительно к деятельности Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия и предупреждения преступности в целом;

10. *просит* Генерального секретаря предоставить необходимые ресурсы для подготовки восьмого Конгресса, включая региональные подготовительные совещания, и обеспечить выделение Сектору по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам достаточных людских ресурсов для выполнения им своих обязанностей и необходимых обязательств;

11. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой

сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включив в него обновленную информацию о подготовке к восьмому Конгрессу;

12. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей сорок четвертой сессии по пункту, озаглавленному "Предупреждение преступности и уголовное правосудие".

75-е пленарное заседание,
8 декабря 1988 года

43/100. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что одной из целей Организации Объединенных Наций, как указывается в статьях 1 и 55 Устава, является содействие всеобщему уважению прав человека и основных свобод для всех, без каких-либо различий, в том числе без различия по признаку пола,

подтверждая, что женщины и мужчины должны в равной степени участвовать в социальном, экономическом и политическом развитии, в равной степени вносить вклад в это развитие и в равной степени пользоваться улучшенными условиями жизни,

ссылаясь на свою резолюцию 34/180 от 18 декабря 1979 года, в которой она приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции по вопросу о Конвенции, в частности на резолюцию 42/60 от 30 ноября 1987 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1988/26 от 26 мая 1988 года и 1988/48 от 27 мая 1988 года,

принимая к сведению решения, принятые 7 и 8 марта 1988 года на четвертом Совещании государств-участников Конвенции³⁹,

сознавая, что осуществление Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин⁴⁰ может внести значительный вклад в ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин и в достижение правового и фактического равенства между женщинами и мужчинами,

отмечая, что Всемирная конференция для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и

³⁹ См. CEDAW/SP/14.

⁴⁰ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

мир особо подчеркнула важность ратификации Конвенции и присоединения к ней,

*рассмотрев доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его седьмой сессии*⁴¹,

отмечая, что Комитет согласился надлежащим образом учитывать при рассмотрении докладов различные культурные и социально-экономические системы государств — участников Конвенции,

1. *с беспокойством отмечает* замедление процесса ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин государствами-членами или их присоединения к ней;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее;

3. *подчеркивает* важность строжайшего соблюдения государствами-участниками своих обязательств по Конвенции;

4. *принимает к сведению доклад* Генерального секретаря о состоянии Конвенции⁴² и просит его ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад о состоянии Конвенции;

5. *принимает к сведению доклад* Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его седьмой сессии;

6. *настоятельно призывает* государства-участники приложить все возможные усилия для представления в соответствии со статьей 18 Конвенции и руководящими принципами Комитета своих первоначальных докладов об осуществлении Конвенции;

7. *принимает к сведению* принятые Комитетом в результате обсуждений на его седьмой сессии общие рекомендации относительно путей и средств осуществления статьи 21 Конвенции⁴³;

8. *с беспокойством отмечает* сообщение Комитета о нынешних трудностях в его работе и проблемах, с которыми он столкнулся вследствие нехватки ресурсов;

9. *приветствует* усилия, прилагаемые Комитетом, для рационализации своих процедур, ускорения рассмотрения периодических докладов и разработки процедур и руководящих принципов для рассмотрения вторых докладов, и настоятельно рекомендует Комитету продолжать работу в этом направлении;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение просьбы Комитета о выделении дополнительного времени для проведения заседаний;

11. *просит* Генерального секретаря предоставить в рамках имеющихся ресурсов персонал и средства, необходимые для эффективного функционирования Комитета;

12. *вновь подтверждает*, что с этой целью следует различными методами, включая перераспределение, увеличить ресурсы Отдела по улучшению положения женщин Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата так, чтобы это не отразилось на ресурсах, выделяемых в настоящее время Отделению Организации Объединенных Наций в Вене;

13. *просит также* Генерального секретаря при подготовке бюджета по программам на двухгодичный период 1990–1991 годов надлежащим образом учитывать пункт 9 статьи 17 Конвенции, обеспечивая персонал и средства, необходимые для эффективного функционирования Комитета, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат так же результативно, как и другие договорные органы в области прав человека;

14. *просит* Комитет продолжать учитывать при определении места проведения своих будущих заседаний соображения затрат и эффективности, а также другие соответствующие аспекты;

15. *просит* Генерального секретаря представить Комитету оценку расходов, связанных с проведением заседаний в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, из расчета полного обслуживания Комитета, включая участие соответствующих сотрудников категории специалистов Отдела по улучшению положения женщин, квалифицированных юристов по вопросам осуществления договоров в области прав человека и соответствующего секретариатского персонала, и передать такую информацию Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1989 года;

16. *просит* Генерального секретаря, в рамках имеющихся ресурсов и используя прежде всего средства, которыми располагает Департамент общественной информации Секретариата, обеспечивать, облегчать и поощрять деятельность в области общественной информации, касающуюся Комитета и Конвенции, уделяя первоочередное внимание распространению Конвенции на официальных языках Организации Объединенных Наций;

17. *просит также* Генерального секретаря препроводить доклад Комитета Комиссии по положению женщин для информации;

18. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции

⁴¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 38 (A/43/38).*

⁴² A/43/605.

⁴³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 38 (A/43/38), глава V, пункт 770.*

и препроводить этот доклад Комиссии по положению женщин на ее тридцать четвертой сессии.

*75-е пленарное заседание,
8 декабря 1988 года*

43/101. Осуществление Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в частности на резолюции 40/108 от 13 декабря 1985 года и 42/62 от 30 ноября 1987 года, в которых она, среди прочего, одобрила Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин⁴⁰ на период до 2000 года и разработала меры по их немедленному осуществлению и полному достижению целей и задач Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

принимая во внимание резолюции Экономического и Социального Совета 1987/18, 1987/19, 1987/20, 1987/21, 1987/22, 1987/23, 1987/24, 1987/25 и 1987/26 от 26 мая 1987 года и 1988/19, 1988/21, 1988/22 и 1988/29 от 26 мая 1988 года,

ссылаясь на Руководящие принципы политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее⁴⁴, принятые Межрегиональным консультативным совещанием по политике и программам социального обеспечения в целях развития, состоявшимся в Вене 7–15 сентября 1987 года,

с беспокойством отмечая серьезное воздействие мирового экономического положения на программы и планы в области улучшения положения женщин, особенно на глобальном уровне,

сознавая, что Комиссия по положению женщин, специализированные учреждения, региональные комиссии и другие организации системы Организации Объединенных Наций, государства-члены и межправительственные и неправительственные организации внесли важный и конструктивный вклад в дело улучшения положения женщин,

вновь подчеркивая первостепенную важность осуществления, контроля, обзора и оценки Перспективных стратегий,

приветствуя значительный прогресс, достигнутый Комиссией на ее специальной сессии в 1987 году в перестройке своей повестки дня в соответствии с функциональными обязанностями, разработке систематической долгосрочной программы работы и укреплении своей роли и функций, и принимая во внимание результаты тридцать второй сессии Комиссии, состоявшейся в Вене 14–23 марта 1988 года⁴⁵, и, в частности,

резолюции 1988/19, 1988/21, 1988/22 и 1988/29 Экономического и Социального Совета,

принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета по вопросам, касающимся женщин,

приветствуя решение Генерального секретаря о том, что улучшение положения женщин является одним из приоритетных направлений деятельности Организации на двухгодичный период 1988–1989 годов,

признавая необходимость рассмотрения Комиссией на ее очередных сессиях приоритетных тем для ее следующих пяти сессий, содержащихся в приложении к резолюции 1987/24 Экономического и Социального Совета,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴⁶, касающийся осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин;

2. *ссылается* на резолюции 1, 2 и 4, принятые Комиссией по положению женщин на ее специальной сессии в 1987 году⁴⁷, в частности ее рекомендацию установить во введении к среднесрочному плану Организации на период 1992–1997 годов, что осуществление Перспективных стратегий и положение женщин в целом являются одной из приоритетных задач;

3. *вновь подтверждает* необходимость немедленного воплощения Перспективных стратегий в конкретных действиях правительств, в соответствии с общими национальными приоритетами, а также организаций системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и межправительственных и неправительственных организаций;

4. *вновь подтверждает также* центральную роль Комиссии в вопросах, связанных с улучшением положения женщин, и призывает ее содействовать осуществлению Перспективных стратегий на период до 2000 года, исходя из целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир и подтемы "Занятость, здравоохранение и образование", и настоятельно призывает все организации системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Комиссией в решении этой задачи;

5. *одобряет* резолюцию 1988/19 Экономического и Социального Совета, в которой, в частности, Совет постановил увеличить продолжительность тридцать четвертой сессии Комиссии, которая состоится в 1990 году, до десяти дней;

6. *вновь подтверждает далее* роль Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам

⁴⁶ A/43/638.

⁴⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 2* (E/1987/15), глава I, раздел C.

⁴⁴ См. E/CONF.80/10, глава III.

⁴⁵ E/1988/15.